

Специфика невербальной коммуникации

Роль невербальной коммуникации в межкультурной коммуникации соответствует ее удельному весу в общении, по разным данным составляющему от 65 до 93 %. То общее, что объединяет культуры, – улыбка, выражение лица, совпадающие жесты – значительно облегчает межкультурное общение. Сферу невербальной коммуникации составляют все неязыковые сигналы, посылаемые человеком или создаваемые окружением и имеющие коммуникативную ценность.

Ю.Е. Прохоров и И.А. Стернин определяют **невербальное коммуникативное поведение** как совокупность норм и традиций, регламентирующих требования к используемым в процессе общения невербальным сигналам (жестам, мимике, взгляду, позам, движению, физическому контакту в ходе общения, сигналам дистанции, выбору места общения, расположению относительно собеседника и др.), нормы и традиции использования произвольно выражаемых симптомов состояний и отношения к собеседнику, а также совокупность коммуникативно значимых социальных символов, характерных для данного социума.

В процессе межкультурной коммуникации невербальное общение является ее составной частью и взаимосвязано с вербальным общением.

Жесты, мимика, телодвижения человека могут дополнять речь. Например, коммуниканты здороваются и одновременно жмут друг другу руки. Приветствие может сопровождаться улыбкой или, наоборот, хмурым выражением лица. Следует отметить, что очень часто невербальные элементы делают речь более выразительной, уточняют и разъясняют ее. Кроме того, касание или прикосновение в русской коммуникативной культуре выступает как признак доброго отношения, доверия к собеседнику, стремление развивать контакт.

Жесты и мимика могут повторять речь, например, просьба говорить тише сопровождается приложением указательного пальца к губам.

Жесты и мимика могут заменить речь. Если человек плохо владеет языком чужой культуры, то, например, в магазине он может жестом указать продавцу на интересующий его товар. Иногда по жестам, мимике, телодвижению человека можно узнать больше, чем из его слов. Например, коммуникант может заменить реплику «Не знаю!» пожатием плеч. Е.А. Петрова отмечает, что практически все русские жесты-знаки могут употребляться самостоятельно, без вербального сопровождения, и легко понимаются в контексте.

Много невербальных средств обозначают недовольство, отказ, согласие, несогласие, настороженность, гнев. В русском общении используется всего пять невербальных сигналов недружелюбия и более 20 невербальных сигналов дружелюбия.

Невербальные знаки могут регулировать общение. Чтобы поддержать беседу, часто используют прикосновение к кому-либо, кивок головы, взгляд, жест. Даже по интонации мы можем определить, что нужно включаться в общение.

Следует иметь в виду **разный характер и разную меру связанности** речевого действия с неречевым. Так, Б. Малиновский отмечает, что для народов Океании речь самым непосредственным и тесным образом связана с действиями неречевыми, для них характерно такое явление, как «**речь-действие**» (speech in action). Это значит, что значение слова тесно связано с невербальными действиями, его сопровождающими, а структура всего высказывания зависит от той конкретной ситуации, в которой оно порождается.

Нечто похожее можно наблюдать и в речи южных итальянцев. Свои слова они сопровождают жестами. Так, если вы хвалите еду, то надо совершить круговые движения указательным пальцем около щеки, иначе хозяин воспримет ваши слова как простую вежливость и формальную отговорку.

Во французском коммуникативном акте жесты также сопровождают речь, делают ее более живой, передавая различные эмоции говорящего.